## A Companion to the Works of Franz Kafka

## Studies in German Literature, Linguistics, and Culture

## Edited by James Hardin (South Carolina)

### Camden House Companion volumes

The Camden House Companions provide well-informed and up-to-date critical commentary on the most significant aspects of major literary works, periods, or figures. The Companions may be read profitably by the reader with a general interest in the subject. For the benefit of student and scholar, quotations are provided in the original language.

## A COMPANION TO THE WORKS OF

# Franz Kafka

Edited by James Rolleston

**CAMDEN HOUSE** 

### Copyright © 2002 the Editor and Contributors

All Rights Reserved. Except as permitted under current legislation, no part of this work may be photocopied, stored in a retrieval system, published, performed in public, adapted, broadcast, transmitted, recorded, or reproduced in any form or by any means, without the prior permission of the copyright owner.

First published 2002 by Camden House

Camden House is an imprint of Boydell & Brewer Inc. PO Box 41026, Rochester, NY 14604–4126 USA and of Boydell & Brewer Limited PO Box 9, Woodbridge, Suffolk IP12 3DF, UK

ISBN: 1-57113-180-9

#### Library of Congress Cataloging-in-Publication Data

A companion to the works of Franz Kafka / edited by James Rolleston. p. cm. — (Studies in German literature, linguistics, and culture) Includes bibliographical references and index. ISBN 1-57113-180-9 (alk. paper)

1. Kafka, Franz, 1883–1924 — Criticism and interpretation.

I. Rolleston, James, 1939– II. Studies in German literature, linguistics, and culture (Unnumbered)

PT2621 .A26 Z6629 2002 833'.912—dc21

2002022298

A catalogue record for this title is available from the British Library.

This publication is printed on acid-free paper.
Printed in the United States of America

The publisher wishes to thank Schocken Books, New York, a Division of Random House, for permission to reprint quotations from the following works by Franz Kafka in the world excluding the United Kingdom and Commonwealth (but including Canada): *The Complete Stories*, edited by Nahum N. Glatzer, translated by Willa and Edwin Muir, copyright 1946, 1947, 1948, 1949, 1954, 1958, 1971 by Schocken Books; *The Trial, Definitive Edition*, translated by Willa and Edwin Muir, copyright 1925, 1935, 1946 and renewed 1952, 1963, 1974 by Schocken Books; *The Castle, Definitive Edition*, translated by Willa and Edwin Muir, copyright 1930, 1941, 1954 and renewed 1958 by Alfred A. Knopf, Inc.; *The Collected Stories*, edited and introduced by Gabriel Jospovici and published by Knopf/Everyman's Library; *Letters to Friends*, *Family, and Editors*, translated by Richard and Clara Winston and published by Schocken Books; and *The Diaries of Franz Kafka*, translated by Joseph Kresh, edited by Max Brod, and published by Schocken Books.

The publisher also wishes to thank the Random House Group, London, for permission to reprint quotations from the following works by Franz Kafka in the United Kingdom and Commonwealth (excluding Canada): *The Complete Stories*, edited by Nahum N. Glatzer, translated by Willa and Edwin Muir; *The Trial*, translated by Willa and Edwin Muir; *The Castle*, translated by Willa and Edwin Muir; *The Diaries of Franz Kafka 1910–1913*, translated by Joseph Kresh, edited by Max Brod, all published in the UK and Commonwealth by Martin Secker and Warburg.

